

THƯƠNG MẠI VÀ DU LỊCH
TRADE AND TOURISM

Biểu <i>Table</i>	Trang <i>Page</i>
217 Tổng mức bán lẻ hàng hoá theo giá hiện hành phân theo loại hình kinh tế và phân theo nhóm hàng <i>Retail sales of goods at current prices by types of ownership by commodity group</i>	
218 Cơ cấu tổng mức bán lẻ hàng hoá theo giá hiện hành phân theo loại hình kinh tế và phân theo nhóm hàng <i>Structure of retail sales of goods at current prices by types of ownership by commodity group</i>	
219 Doanh thu dịch vụ lưu trú và ăn uống theo giá hiện hành phân theo loại hình kinh tế và phân theo ngành kinh tế <i>Turnover of accommodation and catering service at current prices by types of ownership and by kinds of economic activities</i>	
220 Trị giá hàng hóa xuất khẩu trên địa bàn <i>Exports of goods</i>	
221 Chỉ số phát triển trị giá hàng hóa xuất khẩu trên địa bàn <i>Index of exports of goods</i>	
222 Một số mặt hàng xuất khẩu chủ yếu <i>Some main goods for exportation</i>	
223 Trị giá hàng hóa nhập khẩu trên địa bàn <i>Imports of goods</i>	
224 Chỉ số phát triển trị giá hàng hóa nhập khẩu trên địa bàn <i>Index of imports of goods</i>	
225 Một số mặt hàng nhập khẩu chủ yếu <i>Some main goods for importation</i>	
226 Doanh thu du lịch lữ hành theo giá hiện hành phân theo loại hình kinh tế <i>Turnover of travelling at current prices by types of ownership</i>	
227 Số lượt khách du lịch <i>Number of visitors</i>	
228 Năng lực hiện có của các cơ sở lưu trú <i>Existing capacity and capacity of accommodation establishment</i>	
229 Năng lực hiện có năm 2013 của các cơ sở lưu trú phân theo loại hình kinh tế <i>Existing capacity of accommodation establishment in 2013 by types of ownership</i>	

217 Tổng mức bán lẻ hàng hoá theo giá hiện hành
 phân theo loại hình kinh tế và phân theo nhóm hàng
*Retail sales of goods at current prices by types of ownership
 by commodity group*

Triệu đồng - *Mill.dongs*

	2005	2010	2011	2012
TỔNG SỐ - TOTAL	6.709.162	23.330.340	29.998.595	32.038.404
Phân theo loại hình kinh tế <i>By types of ownership</i>				
Nhà nước - <i>State</i>	593.355	1.179.079	1.709.141	2.064.864
Ngoài Nhà nước - <i>Non-state</i>	6.115.807	22.151.261	28.289.454	29.973.540
Tập thể - <i>Collective</i>	—	—	—	—
Tư nhân - <i>Private</i>	2.138.918	9.248.884	12.671.236	13.967.647
Cá thể - <i>Household</i>	3.976.889	12.902.377	15.618.218	16.005.894
Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài <i>Foreign invested sector</i>	—	—	—	—
Phân theo nhóm hàng - <i>By commodity group</i>				
Lương thực, thực phẩm - <i>Food and foodstuff</i>	3.100.928	7.330.947	9.631.207	11.359.862
Hàng may mặc - <i>Garment</i>	669.895	1.181.593	982.297	1.175.989
Đồ dùng, dụng cụ trang thiết bị gia đình <i>Household equipment and goods</i>	399.232	3.233.870	2.740.150	1.773.105
Vật phẩm, văn hóa, giáo dục <i>Cultural and educational goods</i>	37.992	264.777	292.259	179.936
Gỗ và vật liệu xây dựng <i>Wood and construction materials</i>	457.330	1.995.807	1.907.917	2.832.448
Ô tô con 12 chỗ ngồi trở xuống và phương tiện đi lại <i>Kind of 12 seats or less car and means of trans.</i>	193.147	1.136.719	1.411.479	1.493.710
Xăng dầu các loại và nhiên liệu khác <i>Metroleum oil, refined and fuels material</i>	862.005	5.118.209	4.981.009	5.004.558
Sửa chữa ô tô, xe máy và xe có động cơ khác <i>Repairing of motor vehicles, motor cycles</i>	106.602	255.625	275.712	969.969
Hàng hóa khác - <i>Other goods</i>	882.030	2.812.793	7.776.566	7.248.829

218 Cơ cấu tổng mức bán lẻ hàng hoá theo giá hiện hành phân theo loại hình kinh tế và phân theo nhóm hàng

*Structure of retail sales of goods at current prices by types of ownership
by commodity group*

	%			
	2005	2010	2011	2012
TỔNG SỐ - TOTAL	100,00	100,00	100,00	100,00
Phân theo loại hình kinh tế <i>By types of ownership</i>				
Nhà nước - <i>State</i>	8,84	5,05	5,70	6,44
Ngoài Nhà nước - <i>Non-state</i>	91,16	94,95	94,30	93,56
Tập thể - <i>Collective</i>	–	–	–	–
Tư nhân - <i>Private</i>	31,88	39,64	42,24	43,60
Cá thể - <i>Household</i>	59,28	55,30	52,06	49,96
Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài <i>Foreign invested sector</i>	–	–	–	–
Phân theo nhóm hàng - <i>By commodity group</i>				
Lương thực, thực phẩm - <i>Food and foodstuff</i>	46,22	31,42	32,11	35,46
Hàng may mặc - <i>Garment</i>	9,98	5,06	3,27	3,67
Đồ dùng, dụng cụ trang thiết bị gia đình <i>Household equipment and goods</i>	5,95	13,86	9,13	5,53
Vật phẩm, văn hóa, giáo dục <i>Cultural and educational goods</i>	0,57	1,13	0,97	0,56
Gỗ và vật liệu xây dựng <i>Wood and construction materials</i>	6,82	8,55	6,36	8,84
Ô tô con 12 chỗ ngồi trở xuống và phương tiện đi lại <i>Kind of 12 seats or less car and means of trans</i>	2,88	4,87	4,71	4,66
Xăng dầu các loại và nhiên liệu khác <i>Metroleum oil, refined and fuels material</i>	12,85	21,94	16,60	15,62
Sửa chữa ô tô, xe máy và xe có động cơ khác <i>Repairing of motor vehicles, motor cycles</i>	1,59	1,10	0,92	3,03
Hàng hóa khác - <i>Other goods</i>	13,15	12,06	25,92	22,63

219 Doanh thu dịch vụ lưu trú và ăn uống theo giá hiện hành
 phân theo loại hình kinh tế và phân theo ngành kinh tế
*Turnover of accommodation and catering service at current prices
 by types of ownership and by kinds of economic activities*

	2005	2010	2011	2012
	Triệu đồng - Mill. dong			
TỔNG SỐ - TOTAL	868.974	3.183.980	4.031.960	4.424.703
Phân theo loại hình kinh tế				
<i>By types of ownership</i>				
Nhà nước - <i>State</i>	8.957	10.400	11.134	12.784
Ngoài Nhà nước - <i>Non-state</i>	860.017	3.173.580	4.020.826	4.411.919
Tập thể - <i>Collective</i>	—	—	—	—
Tư nhân - <i>Private</i>	2.324	66.621	119.759	134.248
Cá thể - <i>Household</i>	857.693	3.106.959	3.901.067	4.277.671
Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài <i>Foreign invested sector</i>	—	—	—	—
Phân theo ngành kinh tế				
<i>By kinds of economic activities</i>				
Dịch vụ lưu trú - <i>Accommodation service</i>	15.426	60.431	56.566	82.621
Dịch vụ ăn uống - <i>Catering service</i>	853.549	3.123.549	3.975.394	4.342.082
	Cơ cấu (%) - Structure (%)			
TỔNG SỐ - TOTAL	100,0	100,0	100,0	100,0
Phân theo loại hình kinh tế				
<i>By types of ownership</i>				
Nhà nước - <i>State</i>	1,03	0,33	0,28	0,29
Ngoài Nhà nước - <i>Non-state</i>	98,97	99,67	99,72	99,71
Tập thể - <i>Collective</i>	—	—	—	—
Tư nhân - <i>Private</i>	0,27	2,09	2,97	3,03
Cá thể - <i>Household</i>	98,70	97,58	96,75	96,68
Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài <i>Foreign Invested Sector</i>	—	—	—	—
Phân theo ngành kinh tế				
<i>By kinds of economic activities</i>				
Dịch vụ lưu trú - <i>Accommodation service</i>	1,78	1,90	1,40	1,87
Dịch vụ ăn uống - <i>Catering service</i>	98,22	98,10	98,60	98,13

220 Trị giá hàng hóa xuất khẩu trên địa bàn

Exports of goods

Ngàn USD - Thous. USD

	2005	2010	2011	2012
Tổng trị giá - Total	260.918	906.200	1.220.241	1.573.376
Phân theo hình thức xuất khẩu				
<i>By export form</i>				
Trực tiếp - <i>Direct</i>	256.470	894.380	1.220.241	1.563.702
Ủy thác - <i>Mandatarary</i>	4.452	11.819	—	9.674
Phân theo thành phần kinh tế - <i>By ownership</i>				
Nhà nước - <i>State</i>	37.409	32.290	44.957	45.465
Tư nhân - <i>Private</i>	62.505	233.870	317.727	450.223
Cá thể - <i>Households</i>	4.741	5.860	10.062	1.500
Đầu tư nước ngoài - <i>Foreign invested sector</i>	156.263	634.180	847.496	1.076.188
Phân theo nước - <i>By countries</i>				
Mỹ - <i>United States American</i>	74.082	318.893	380.334	472.036
Trung Quốc - <i>China</i>	36.952	166.513	208.162	216.403
Đài Loan - <i>Taiwan</i>	36.094	82.130	126.151	92.479
Hàn Quốc - <i>Korea</i>	32.225	59.824	66.687	55.916
Cam-pu-chia - <i>Campuchia</i>	9.792	19.228	32.477	25.876
Xinh-ga-po - <i>Singapore</i>	7.675	22.126	13.278	36.051
Nhật Bản - <i>Japan</i>	2.441	37.784	66.434	93.065
Ma-lai-xi-a - <i>Malaysia</i>	1.435	10.616	12.894	36.348
Đức - <i>Germany</i>	1.922	28.363	63.880	16.201
Pháp - <i>France</i>	4.317	2.902	2.553	4.899
Hà Lan - <i>Netherland</i>	4.035	3.805	4.683	23.937
Anh - <i>England</i>	3.627	27.860	39.702	56.564
Ca-na-da - <i>Canada</i>	1.018	12.168	16.136	21.722
In-đô-nê-xi-a - <i>Indonesia</i>	2.755	5.928	11.244	22.421
Các nước khác - <i>Others</i>	42.548	108.060	175.625	399.458
Phân theo nhóm hàng - <i>By commodity group</i>				
Hàng công nghiệp nặng và khoáng sản				
<i>Mineral and heavy industrial products</i>	—	—	—	—
Hàng CN nhẹ và tiểu thủ công nghiệp				
<i>Handicrafts and light industrial products</i>	105.783	393.468	550.049	768.549
Hàng nông sản - <i>Agriculture products</i>	92.450	249.405	328.203	431.837
Hàng lâm sản - <i>Forestry products</i>	—	—	—	—
Hàng thủy sản - <i>Fishery products</i>	—	—	—	—
Hàng hóa khác - <i>Other goods</i>	62.685	263.327	341.989	372.990

221 Chỉ số phát triển trị giá hàng hóa xuất khẩu trên địa bàn

Index of exports of goods

Đơn vị tính - Unit: %

	2005	2010	2011	2012
Tổng trị giá - Total	119,67	132,07	134,65	128,94
Phân theo hình thức xuất khẩu				
<i>By export form</i>				
Trực tiếp - <i>Direct</i>	119,49	130,99	136,43	128,15
Ủy thác - <i>Mandatory</i>	130,86	348,54	—	—
Phân theo thành phần kinh tế - <i>By ownership</i>				
Nhà nước - <i>State</i>	111,88	185,86	139,23	101,13
Tư nhân - <i>Private</i>	100,37	143,15	135,86	141,70
Cá thể - <i>Households</i>	93,44	145,74	171,71	14,91
Đầu tư nước ngoài - <i>Foreign invested sector</i>	133,27	126,48	133,64	126,98
Phân theo nước - <i>By countries</i>				
Mỹ - <i>United States American</i>	...	121,96	119,27	124,11
Trung Quốc - <i>China</i>	...	145,25	125,01	103,96
Đài Loan - <i>Taiwan</i>	...	98,81	153,60	73,31
Hàn Quốc - <i>Korea</i>	...	133,94	111,47	83,85
Cam-pu-chia - <i>Campuchia</i>	...	96,50	168,90	79,68
Xinh-ga-po - <i>Singapore</i>	...	96,95	60,01	271,50
Nhật Bản - <i>Japan</i>	...	119,81	175,83	140,09
Ma-lai-xi-a - <i>Malaysia</i>	...	87,20	121,46	281,90
Đức - <i>Germany</i>	...	547,58	225,22	25,36
Pháp - <i>France</i>	...	118,16	87,96	191,92
Hà Lan - <i>Netherland</i>	...	110,16	123,08	511,14
Anh - <i>England</i>	...	206,51	142,51	142,47
Ca-na-da - <i>Canada</i>	...	193,91	132,61	134,61
In-đô-nê-xi-a - <i>Indonesia</i>	...	197,53	189,68	199,40
Các nước khác - <i>Others</i>	...	174,42	162,53	227,45
Phân theo nhóm hàng - <i>By commodity group</i>				
Hàng công nghiệp nặng và khoáng sản				
<i>Mineral and heavy industrial products</i>	—	—	—	—
Hàng CN nhẹ và tiểu thủ công nghiệp				
<i>Handicrafts and light industrial products</i>	125,74	116,22	139,80	139,72
Hàng nông sản - <i>Agriculture products</i>	117,81	143,11	131,59	131,58
Hàng lâm sản - <i>Forestry products</i>	—	—	—	—
Hàng thủy sản - <i>Fishery products</i>	—	—	—	—
Hàng hóa khác - <i>Other goods</i>	113,08	151,93	129,87	109,06

222 Một số mặt hàng xuất khẩu chủ yếu

Some main goods for exportation

Ngàn USD - *Thous. USD*

	2005	2010	2011	2012
Hàng thủy sản - <i>Fishery products</i>	–	–	–	–
Hàng rau quả - <i>Fresh, processed vegetables and fruit</i>	1.166	1.239	1.551	298
Hạt điều - <i>Shelled cashew nut</i>	22.108	49.196	67.512	70.234
Dầu thực vật - <i>Vegetable oil</i>	–	–	–	389
Cao su - <i>Rubber</i>	44.174	152.755	177.408	241.545
Hàng nông sản khác - <i>Other agricultural products</i>	12.241	46.216	81.730	119.760
Mỳ ăn liền - <i>Instant noodles</i>	111	–	5	–
Đường - <i>Sugar</i>	–	–	–	2.198
Sản phẩm bằng plastic - <i>Plastics products</i>	6.558	29.339	31.735	56.901
Hàng dệt may - <i>Textile, sewing products</i>	76.532	284.424	376.014	442.955
Giày dép các loại - <i>Footwear</i>	18.299	53.001	108.488	220.014
Hàng thủ công mỹ nghệ - <i>Fine art products</i>	1.211	17.634	25.083	35.358
Hàng điện tử - <i>Electronic goods</i>	–	11	75	198
Máy tính và linh kiện - <i>Computers and accessories</i>	–	–	1.120	–
Dây điện và cáp điện - <i>Electrical wire and cable</i>	–	1.668	1.080	889
Sản phẩm bằng gỗ - <i>Wooden products</i>	3.074	7.390	6.452	9.648

223 Trị giá hàng hóa nhập khẩu trên địa bàn

Imports of goods

Ngàn USD - Thous. USD

	2005	2010	2011	2012
Tổng trị giá - Total	182.879	583.870	857.250	890.176
Phân theo hình thức nhập khẩu - By import form				
Trực tiếp - <i>Direct</i>	179.676	583.880	857.250	890.176
Ủy thác - <i>Mandatory</i>	3.199	—	—	—
Phân theo thành phần kinh tế - By ownership				
Nhà nước - <i>State</i>	10.106	678	5.480	6.345
Tư nhân - <i>Private</i>	47.261	98.045	145.699	169712,7
Cá thể - <i>Households</i>	3.454	4.668	5.260	5.804
Đầu tư nước ngoài - <i>Foreign invested sector</i>	122.058	480.479	700.811	708.314
Phân theo nước - By countries				
Trung Quốc - <i>China</i>	29.782	259.393	337.467	270.341
Cam-pu-chia - <i>Campuchia</i>	46.364	69.245	40.623	85.383
Đài Loan - <i>Taiwan</i>	44.754	72.324	138.788	185.291
Hàn Quốc - <i>Korea</i>	21.420	77.026	93.798	123.132
Liên Bang Nga - <i>Russian Federation</i>	16.975	5.957	454	6.623
Thái Lan - <i>Thailand</i>	3.562	14.543	16.351	40.368
Mỹ - <i>United States American</i>	3.344	19.874	26.282	17.912
Nhật Bản - <i>Japan</i>	2.099	6.194	10.663	25.091
In-đô-nê-xi-a - <i>Indoinesia</i>	1.743	346	20.074	1.104
Xinh-ga-po - <i>Singapore</i>	1.479	6.566	5.164	12.533
Hồng Kông - <i>Hong Kong</i>	1.108	23.666	121.431	61.644
Ma-lai-xi-a - <i>Malaysia</i>	892	7.799	3.486	16.152
Ấn Độ - <i>India</i>	54	2.164	3.873	6.230
Ô-xtrây-li-a - <i>Australia</i>	878	754	—	—
Pháp - <i>France</i>	631	872	2.571	2.456
Các nước khác - <i>Others</i>	7.794	17.147	36.225	35.916
Phân theo nhóm hàng - By commodity group				
Tư liệu sản xuất - <i>Means of production</i>	46.869	172.194	317.490	457.894
Máy móc, thiết bị, dụng cụ, phụ tùng <i>Machinery, instrument, accessory</i>	472	17.927	25.057	46.925
Nguyên, nhiên, vật liệu - <i>Fuels, raw materials</i>	46.397	154.268	292.433	410.969
Hàng tiêu dùng - <i>Consumer goods</i>	13.980	40.732	73.074	98.178
Lương thực - <i>Food</i>				
Thực phẩm - <i>Foodstuffs</i>	13.980	40.732	73.074	98.178
Hàng y tế - <i>Pharmaceutical and medical produ</i>	—	—	—	—
Hàng hóa khác - <i>Other goods</i>	122.031	370.944	466.686	334.104

224 Chỉ số phát triển trị giá hàng hóa nhập khẩu trên địa bàn

Index of imports of goods

Đơn vị tính - *Unit: %*

	2005	2010	2011	2012
Tổng trị giá - Total	114,74	141,59	146,82	103,84
Phân theo hình thức nhập khẩu - By import form				
Trực tiếp - <i>Direct</i>	112,73	141,59	146,82	103,84
Ủy thác - <i>Mandatory</i>	—	—	—	—
Phân theo thành phần kinh tế - By ownership				
Nhà nước - <i>State</i>	73,78	1.111,31	808,38	115,79
Tư nhân - <i>Private</i>	106,35	147,54	148,60	116,48
Cá thể - <i>Households</i>	95,41	153,21	112,68	110,34
Đầu tư nước ngoài - <i>Foreign invested sector</i>	125,03	140,16	145,86	101,07
Phân theo nước - By countries				
Trung Quốc - <i>China</i>	...	141,16	130,10	80,11
Cam-pu-chia - <i>Campuchia</i>	...	117,58	58,67	210,18
Đài Loan - <i>Taiwan</i>	...	138,19	191,90	133,51
Hàn Quốc - <i>Korea</i>	...	167,70	121,77	131,27
Liên Bang Nga - <i>Russian Federation</i>	...	81,55	7,62	1.458,12
Thái Lan - <i>Thailand</i>	...	199,08	112,43	246,88
Mỹ - <i>United States American</i>	...	178,19	132,25	68,15
Nhật Bản - <i>Japan</i>	...	94,51	172,15	235,32
In-đô-nê-xi-a - <i>Indoinesia</i>	...	4,50	5.801,82	5,50
Xinh-ga-po - <i>Singapore</i>	...	180,24	78,64	242,71
Hông Kông - <i>Hong Kong</i>	...	397,28	513,10	50,76
Ma-lai-xi-a - <i>Malaysia</i>	...	1.011,54	44,70	463,35
Ấn Độ - <i>India</i>	...	154,00	178,96	160,88
Ô-xtrây-li-a - <i>Australia</i>	...	99,47	—	—
Pháp - <i>France</i>	...	68,61	294,86	95,53
Các nước khác - <i>Others</i>	...	97,22	211,26	99,15
Phân theo nhóm hàng - By commodity group				
Tư liệu sản xuất - <i>Means of production</i>	53,02	119,48	184,38	144,22
Máy móc, thiết bị, dụng cụ, phụ tùng <i>Machinery, instrument, accessory</i>	2,46	133,51	139,77	187,27
Nguyên, nhiên, vật liệu - <i>Fuels, raw materials</i>	67,00	118,04	189,56	140,53
Hàng tiêu dùng - <i>Consumer goods</i>	114,02	114,65	179,40	134,35
Lương thực - <i>Food</i>	—	—	—	—
Thực phẩm - <i>Foodstuffs</i>	114,02	114,65	179,40	134,35
Hàng y tế - <i>Pharmaceutical and medical produ</i>	—	—	—	—
Hàng hóa khác - <i>Other goods</i>	207,82	159,40	125,81	71,59

225 Một số mặt hàng nhập khẩu chủ yếu

Some main goods for importation

Ngàn USD - *Thous. USD*

	2005	2010	2011	2012
Sữa và các sản phẩm từ sữa - <i>Dairy products</i>	–	116	–	–
Dầu mỡ động thực vật - <i>Vegetables oil and fat</i>	338	2	–	435
Thực phẩm chế biến - <i>Food Processing</i>	13.638	40.614	73.074	97.215
Xăng dầu - <i>Petroleum oil, refined</i>	873	210	598	726
Hóa chất - <i>Chemicals</i>	3.431	13.935	21.130	16.729
Phân bón - <i>Fertilizer</i>	–	–	–	–
Sơn và NPL sản xuất sơn				
<i>Paint and coating production NPL</i>	65	924	325	526
Chất dẻo - <i>Plastic in primary form</i>	1.897	17.984	24.385	43.941
Bột giấy - <i>Pulp</i>	3	1.038	459	–
Giấy - <i>Paper</i>	884	1.553	2.524	3.105
Bông xơ - <i>Cotton</i>	–	–	–	–
Tơ, xơ, sợi dệt - <i>Silk, fiber, yarn</i>	5.179	21.544	16.275	19.063
Vải may mặc - <i>Textile fabrics</i>	11.107	37.799	56.301	147.303
Phụ liệu hàng may mặc				
<i>Auxiliary materials for sewing</i>	5.339	11.814	36.148	39.820
Phụ liệu giày dép - <i>Auxiliary materials for footwear</i>	12.583	32.084	108.400	100.681
Sắt thép - <i>Iron, steel</i>	4.927	11.141	17.577	27.557
Kim loại thường khác - <i>Other metals</i>	110	4.241	8.317	11.519
Hàng điện tử - <i>Electronic goods</i>	–	103	100	396
Máy tính và linh kiện - <i>Computers and their parts</i>	63	506	1.226	41
Máy móc, TB, PT khác - <i>Machinery, equipment and other facilities</i>	409	17.320	23.731	46.488

226 Doanh thu du lịch lữ hành theo giá hiện hành phân theo loại hình kinh tế
Turnover of travelling at current prices by types of ownership

	2005	2010	2011	2012
	Triệu đồng - Mill.dongs			
TỔNG SỐ - TOTAL	32.399	16.769	10.382	16.974
Nhà nước - <i>State</i>	30.230	5.460	6.383	8.867
Ngoài nhà nước - <i>Non- State</i>	2.169	11.309	3.999	8.107
Tập thể - <i>Collective</i>	–	–	–	–
Tư nhân - <i>Private</i>	2.169	11.309	3.999	8.107
Cá thể - <i>Household</i>	–	–	–	–
Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài <i>Foreign invested sector</i>	–	–	–	–
	Cơ cấu (%) - Structure (%)			
TỔNG SỐ - TOTAL	100,00	100,00	100,00	100,00
Nhà nước - <i>State</i>	93,31	32,56	61,48	52,24
Ngoài nhà nước - <i>Non- State</i>	6,69	67,44	38,52	47,76
Tập thể - <i>Collective</i>	–	–	–	–
Tư nhân - <i>Private</i>	6,69	67,44	38,52	47,76
Cá thể - <i>Household</i>	–	–	–	–
Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài <i>Foreign invested sector</i>	–	–	–	–

227 Số lượt khách du lịch

Number of visitors

	Khách trong nước (Lượt người) <i>Domestic visitors (Visitors-time)</i>	Khách quốc tế (Lượt người) <i>Foreign visitors (Visitors-time)</i>	Số ngày khách do các cơ sở lưu trú phục vụ (Ngày) <i>Number of days serviced by accommodation establishment (Day)</i>
2006	363.632	3.193	266.141
2007	372.192	7.060	259.076
2008	826.285	6.232	608.982
2009	681.217	5.317	447.730
2010	970.144	8.177	785.338
2011	871.807	5.863	362.002
2012	1.355.571	13.012	481.856

228 Năng lực hiện có của các cơ sở lưu trú

Existing capacity and capacity of accommodation establishment

	2012
Cơ sở (Cơ sở) - Number of establishments (Est.)	431
Khách sạn 5 sao - <i>5-Star hotels</i>	-
Khách sạn 4 sao - <i>4-Star hotels</i>	-
Khách sạn khác - <i>Other hotels</i>	24
Nhà nghỉ, nhà khách - <i>Guest houses</i>	55
Loại khác - <i>Other</i>	352
Số buồng (Buồng) - Number of rooms (Room)	4.842
Khách sạn 5 sao - <i>5-Star hotels</i>	-
Khách sạn 4 sao - <i>4-Star hotels</i>	-
Khách sạn khác - <i>Other hotels</i>	519
Nhà nghỉ, nhà khách - <i>Guest houses</i>	673
Loại khác - <i>Other</i>	3.650
Hệ số sử dụng buồng (%)	
Room use coefficient (%)	46,68
Khách sạn 5 sao - <i>5-Star hotels</i>	-
Khách sạn 4 sao - <i>4-Star hotels</i>	-
Khách sạn khác - <i>Other hotels</i>	37,09
Nhà nghỉ, nhà khách - <i>Guest houses</i>	25,41
Loại khác - <i>Other</i>	51,96
Số giường (Giường) - Number of beds (Bed)	5.162
Khách sạn 5 sao - <i>5-Star hotels</i>	-
Khách sạn 4 sao - <i>4-Star hotels</i>	-
Khách sạn khác - <i>Other hotels</i>	730
Nhà nghỉ, nhà khách - <i>Guest houses</i>	745
Loại khác - <i>Other</i>	3.687

229 Năng lực hiện có năm 2012 của các cơ sở lưu trú phân theo loại hình kinh tế

*Existing capacity of accommodation establishment in 2012
by types of ownership*

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>		
		Nhà nước <i>State</i>	Ngoài nhà nước <i>Non-state</i>	Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài
Cơ sở (Cơ sở) - <i>Number of establishments (Est.)</i>	431	1	430	—
Khách sạn 5 sao - <i>5-Star hotels</i>				
Khách sạn 4 sao - <i>4-Star hotels</i>				
Khách sạn khác - <i>Other hotels</i>	24	1	23	
Nhà nghỉ, nhà khách - <i>Guest houses</i>	55		55	
Loại khác - <i>Other</i>	352		352	
Số buồng (Buồng) - <i>Number of rooms (Room)</i>	4.842	73	4.769	—
Khách sạn 5 sao - <i>5-Star hotels</i>				
Khách sạn 4 sao - <i>4-Star hotels</i>				
Khách sạn khác - <i>Other hotels</i>	519	73	446	
Nhà nghỉ, nhà khách - <i>Guest houses</i>	673		673	
Loại khác - <i>Other</i>	3.650		3.650	
Hệ số sử dụng buồng (%) - <i>Room use coefficient</i>	46,68	64,70	45,75	—
Khách sạn 5 sao - <i>5-Star hotels</i>				
Khách sạn 4 sao - <i>4-Star hotels</i>				
Khách sạn khác - <i>Other hotels</i>	37,09	64,70	31,98	
Nhà nghỉ, nhà khách - <i>Guest houses</i>	25,41		25,41	
Loại khác - <i>Other</i>	51,96		51,96	
Số giường (Giường) - <i>Number of beds (Bed)</i>	5.162	135	5.027	—
Khách sạn 5 sao - <i>5-Star hotels</i>				
Khách sạn 4 sao - <i>4-Star hotels</i>				
Khách sạn khác - <i>Other hotels</i>	730	135	595	
Nhà nghỉ, nhà khách - <i>Guest houses</i>	745		745	
Loại khác - <i>Other</i>	3.687		3.687	